

Ramazzina Ghirardi

À chacun sa *madeleine* : de la lecture à l'écriture en classe de FLE

Cette communication envisage de discuter de la place de la littérature dans les classes de FLE. Pour ce faire on présente une activité qui offre à l'apprenant une expérience concrète de la dynamique entre vie quotidienne et langage selon la perspective de Pendanx (1998) et les apports théoriques de Adam (1991), Cuq & Gruca (2005), Papo & Bourgain (1989) et Tagliante (2006). Un extrait de *La Recherche* de Proust est emprunté comme un dispositif de lecture et d'écriture pour une démarche qui développe les habilités de l'écrit et l'autonomie de l'apprenant-lecteur. Pendanx (1998) souligne qu'emmener l'apprenant à accomplir plusieurs tâches simultanément l'approche de son attitude quotidienne face au monde et que l'écrit représente l'espace de réflexion sur la langue. La lecture de l'extrait de *la madeleine* joue le rôle de déclencheur de l'activité d'écriture. Dans un premier temps, l'apprenant, centre de cette expérience, se laisse conduire par le récit et est invité à réfléchir sur ses stratégies de lecture vis-à-vis le texte proustien. Ensuite il écrit un texte à partir de cette expérience. Cela lui permet d'examiner la connexion entre les stratégies interprétatives adoptées dans la lecture et les stratégies discursives disponibles pour l'écriture de son texte. Cette approche lecture-écriture a le but de faire développer une compréhension plus avancée de la dynamique qui s'établit entre les expériences du quotidien et la langue écrite comme possibilité d'expression (Pendanx, 1998).

Bibliographie

- ADAM, J.-M. *Langue et Littérature*. Paris, Hachette, 1991
CUQ, J.-P. & GRUCA, I. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Grenoble, PUG, 2005
PAPO, E. & BOURGAIN, D. *Littérature et communication en classe de langue*. Paris, Hatier, 1989
PENDANX, M. *Les activités d'apprentissage en classe de langue*. Paris, Hachette, 1998
PROUST, M. *Contre Sainte-Beuve*. Paris, Essais Gallimard, 1989
_____. *Du côté de chez Swann*. Paris, Gallimard, 1988
_____. *Le temps retrouvé*. Paris, Gallimard, Pléiade, 1989
TAGLIANTE, C. *La classe de langue*. Paris, CLÉ International, 2006